

Sintomas

## Eterna verdad de una constante mentira

*Todos hemos soñado alguna vez en un mundo convertido en otro paraíso, donde el bien acabara con el mal y en que los hombres, libres de pecado, sintieran la vergüenza de haber andado tantos siglos en plan de combatientes en las mil y una querellas que nos dicta la malquerencia.*

*Pero pese a nuestros sueños, la vida sigue siendo estúpida y prosaica a la par de nosotros condenados a malgastar un tiempo precioso que Dios puso en el haber de la humanidad como digno de ser catalogado entre nuestras grades riquezas y tesoros.*

*Pongan en marcha, por ejemplo, cualquier iniciativa y enseguida verán lo copioso que resula el número de salteadores que esperan apuñalarla en el camino. Todos dirán que actúan con la mejor buena fe, y es chocante ver como hacen protestas de honradez los más conspicuos malabaristas, aquellos que colgados del gran trapecio de la vida se columpian hacia el sol que más caliente para acabar haciendo blanco en la diana del bolsillo mejor nutrido. Eso por un lado. Ya que por el otro, hay que contar igualmente con ese coro de envidiosos en el que entran los que por todas partes vegetan con el cerebro o el corazón a treinta grados bajo cero.*

*De todos modos, existe una providencia, que es la que en suma corresponde siempre pronunciar la última palabra.*

SAN FELIU  
DE GUIXOLS  
24 MAYO 1956

Núm. 435

Año IX

# Amorosa

HECHO SIN TOMAS

## En Correspondencia

Con razón se nos podrá tildar de contumaces. Perdón hemos de pedir por ello al benévolo lector. Hay que ver a lo que nos conduce este nuestro irreprimible vicio de querer confiar siempre nuestras impresiones a la letra de molde. Hasta a llegar a desdecirnos de nuestros bien meditados planes de voluntario silencio. Pero, en fin, todo sea a mayor obsequio de nuestro querido San Feliu.

Es que, por si acaso de ello éramosle deudores, queremos apresurarnos a despedir—con la mejor de nuestras sonrisas, ¿y por qué no?— al culto redactor de este semanario, señor J. V. A.; quien, reclamado al parecer por otros más perentorios quehaceres particulares, se ausenta de nuestra ciudad rumbo a sus un tanto adustas pero feracísimas tierras leridanas, aquellas que tan inspiradamente supo cantar y enaltecer con su docta pluma el eminente hombre de letras, de bellas letras, que fué Don Magín Morera y Galicia, espíritu de una excepcional finura capaz de captar toda la generosa gama de armonías que evidentemente se esconden en la rústica, sí que también épica y prócer, lira ilerdense cuando son unos ágiles dedos los que, acariciándola, saben pulsarla con filial, entronable afecto.

Gracias, en primer lugar, hemos de dar a los guixolenses a cuantos, como el señor J. V. A., un buen día aquí arribaron, vieron, sintieron y libremente dedicáronse a enjuiciarnos, haciéndolo claro está, a través de su respectivo peculiar temperamento, de su propia capacidad de reacción personal, como no podía ser de otro modo so pena de caer en deliberada mixtificación o en baja adulación, actividades ambas impropias de quien aspira a hacer de la verdad, de su verdad, un digno y constante culto, siendo ya por ello sólo, merecedor de todo respeto.

Sinceramente, pues, queremos desear al que ahora auséntase de nuestros lares, toda suerte de éxitos y felicidades personales. El deja—digámoslo con sus propias palabras— un amable ambiente «donde la piel triunfa» y «la risa brota», para irse a sumergir en otro, bastante menos incitante, en el que más bien predomina es «la parda mancha de las ropas» y en cuyo dintorno «la furtiva carcajada se esconde»; es decir, sana alegría y franca espontaneidad en abierta contraposición con étnicas características de severidad y reserva

de inevitable opaco tono.

Vuelto ya a enraizar en su nativo rincón que, sin duda y sobre todo para él, también tendrá mucho de ese «hechizo permanente» que, con notoria exageración, se persiste en afirmar que nosotros los guixolenses pretendemos monopolizar a beneficio exclusivo de nuestra ciudad, puede que tenga el señor J. V. A. tiempo y ocasión sobrados para poder ir desentrañando poco a poco, ayudado quizá por la mágica fuerza evocadora del recuerdo, el «misterio» de esa alma de nuestro San Feliu que a él, según paladinamente nos declara, hásele antojado extraña e inaprehensible.

¿De veras extraña e inaprehensible el alma—que tantos otros reputaron diáfana de puro abierta, risueña y generosa—de San Feliu? A raro forzosamente han debido de sonarnos, por lo menos, adjetivos tales. Pero, en fin, así hemos de creer que se le ha mostrado a quién publicamente los ha usado. Todo es cuestión de apreciación personal, interviniendo, claro está, el peso del inevitable lastre subjetivo que todos en el fondo acarreamos. Y así como a nadie le es dable ver a través de los ojos del vecino, tampoco es posible experimentar impresión alguna, ni buena ni mala, con la ajena sensibilidad.

El señor J. V. A. querrá excusar nuestra franqueza, como nosotros ya hemos tenido que admitir antes la suya, pero es que, pecando tal vez de ingenuos, habíamos llegado a creer de buena fe que, no ya una larga convivencia de años, sino el breve lapso de unas simples vacaciones estivales, de unas contadas horas de esporádico contacto con la retadora, sorprendente luminosidad de nuestros parajes marineros, con el gayo verdor de nuestros pinares que el juego incesante y voluble de los vientos peina y despeina y con la contagiosa llaneza de nuestro temperamento mediterráneo, sin puertas ni límites que lo constriñan y oscurezcan, constituían imán con fuerza más que suficiente para crear y anudar todo lazo de auténtica, agradecida amistad sin la menor reserva en quien nos visita y con nosotros llega a compartir, en paz y buena compañía, el pan y la sal, gozado todo en el amplio y generoso marco de nuestra ya proverbial hospitalidad.

Sabido es, sin embargo, que no todo en este desquiciado mundo donde a la notoriedad tanto sacrificamos, puede ser a gusto de

(Termina en la página 8)

## El «Teatro Alsina»

II

En anterior artículo hablábamos del que fué primer «Coliseo» de San Feliu, cuyo nombre figura en el epígrafe, y, como el asunto merece ser tratado con mayor amplitud, vamos a proseguir con el buen deseo de dar una idea más compleja de lo que aquél local primitivo y modesto local representaba en la población mientras ésta no contó con más amplios templos del arte de Talía, o sea mucho tiempo antes de que unos humildes barracones de feria vinieran a ofrecernos una muestra de las primeras cintas silenciosas y de escaso metraje donde simplemente se registraban algunas vistas panorámicas o unos argumentos cortos e insubstanciales. Tendría el que esto escribe seis o siete años cuando el cinematógrafo no podía hacer sospechar que este nuevo espectáculo del progreso llegase a resultar, tras obstinada lucha, tan dinámico e impresionante y a desbancar al milenar teatro. Lo cual quiere decir sencillamente que en la época a que nos referimos se asignaba al teatro la máximo importancia, considerándosele como un oráculo llamado a despertar el interés más vivo y emocionante. Aquel teatrillo, pese a su modestia, atesoró en sus buenos tiempos más ciencia que cualquier biblioteca; allí se formó un público tan inteligente que hizo temblar en más de una ocasión a los empresarios por no ignorar éstos que los guixolenses sabían aquilatar las obras a su juicio sometidas. Y así el que fué nuestro primer coliseo, comparable por sus incomodidades a los que hubo en los barrios extremos de las grandes capitales, tuvo que enfrentarse muchas veces con obras de «aparato» y en él alternó el drama, con el melodrama, la zarzuela y la pantomina o el mismísimo ballet!

Nada diremos acerca del ornato del edificio ni de su platea puesto que, según se ha dejado entrever, allí el lujo y la ostentación brillaban por su ausencia. Su pequeña historia podría limitarse al simple bosquejo de un cuadro de artistas de primer orden, algunos de ellos dotados de gran cultura, o de un público competente y superior. Si se trata, empero, de satisfacer la curiosidad del lector, no podemos renunciar a la consignación de algunos datos pintorescos al consagrarle a aquél el presente recuerdo.

Una grande y pesada lucerna, o quinqué con regular número de mecheros, pendiente del centro de lo que llamaremos «bóveda», iluminaba casi el todo de la sala. No pocas veces se les ocurrió a los espectadores preguntarse si la cuerda de aquel armatoste tenía la suficiente resistencia para preservarlo de una caída que podía acarrear fatales consocuencias. Estos temores, que fueron manifestados en el transcurso de una larga temporada teatral, indujeron a su empresario a asegurarse de la resistencia

de la cuerda. Y esto sirvió a tranquilizar a los abonados a platea. Sin embargo, en Noviembre de 1.879 suprimióse el pesado y descomunal quinqué, llamado satíricamente «la araña», que había sido causa de tantos temores.

Otro detalle: Sobre el humilde marco del escenario figuraba la sabrosa inscripción: «INSTRUYE, DIVIERTE, CORRIGE».

Y el siguiente, para terminar: Falto de Salón el teatro que nos ocupa, permitiase a los fumadores disponer de cierto espacio en las dependencias del escenario, o sea entre bastidores, lo que, por entorpecer el trabajo de los tramoístas, eternizaba los entreactos. En Enero de 1.880 dispuso la primera autoridad de la villa, no sin las consiguientes protestas, que se cerrara el local de entre bastidores. Fumadores, a la calle!

Un teatro en miniatura, pero con la contextura, con los atractivos de los grandes. ¡Lo mismo, lector, lo mismo! Porque fué el templo de la elegancia y albergó al «caballo blanco», al «seductor», e incluso al «viejo verde», ese sujeto extravagante que nos pinta el pasado, enjuto de carnes, de apergaminado rostro, más acicalado que un pollo, el clavel en el ojal, pero a una edad en lucha constante con una malísima dentadura postiza, los cosméticos y las salsas picantes.

Otro día dedicaremos unas cuartillas a los artistas que actuaron en el Teatro Alsina. También a sus formaciones musicales organizadas las más de las veces improvisadamente, y que precedieron a la Orquesta Garreta cuya especialidad fué el arte teatral desde que D. Salvador Vidal inauguró su teatro en la actualidad «Salón Novedades».

Juan Soler Cazeaux.



### Lapiceros con silbato

¡Vaya ocurrencia la de esos fabricantes de lapiceros de Elda que adosaron un silbato al extremo de los mismos!

Como éxito, vaya si lo obtuvieron entre los escolares infantiles. Dispuestos como están siempre los niños a hacer sonar cualquier instrumento estridente, pronto apuraron, a fuerza de romperle la punta, el lápiz de fabricación corriente y corrieron a la tienda a adquirir el nuevo artículo de doble utilidad. Así tendrían lápiz para los deberes y silbato para los juegos.

Pero el invento ha resultado un arma de dos filos para los fabricantes. Acostumbrados los niños a meterse el lapicero en la boca, no pudieron sustraerse al deseo de silbar mientras hacían sus trabajos, produciendo el consiguiente alboroto en la clase.

Resultado Prohibición de usar tales lapiceros en las escuelas y fracaso rotundo de la original inventiva.

### León y sus canarios

Acusamos recibo de la publicación número 1, titulada «Boletín Técnico - Recreativo de la Unión de Canaricultores Leoneses», y de cuya publicación es Asesor Periodístico - Literario nuestra distinguida colaboradora la señorita Florencia M<sup>ca</sup>. Ortiz, de León.

Del título de dicha publicación se desprende cual será su cometido. Orientar a los aficionados a la canaricultura en la cría de dicho pajarillo. Y del artículo de fondo de este primer número, titulado Presentación, se desprende también, que dicha orientación será encaminada para que los socios de dicha Unión de Canaricultores vean en los pajarillos que van a criar, no un motivo de lucro, sino unos compañeros que sabiendo proporcionar unos momentos de placer con sus delicados trinos, ellos, los socios, sabrán corresponder a tal fineza con todo el cariño debido.

Deseamos larga vida a esta publicación tan simpática que a la vez lo significará larga para la sociedad mencionada.

Ecos de la Calle de la Rutlla.

**Mariquita Pérez...** saluda a su distinguida clientela, y al agradecerle su constante favor le participa que ha inaugurado una extensa

### Sección Económica

a base de géneros y confecciones para niños de ambos sexos, de primera calidad, a los más bajos precios.

## Calle Juan Goula

En nuestro deseo de informar debida y cumplidamente a nuestros lectores de cuanto tenga relación con el halo vital de la Ciudad, nos atrevemos desde esta columna a reseñar, antes que en otra parte, una serie de trascendentales actos, que tendrán lugar durante la semana del 11 al 16 de junio próximo, enlazados con el nombre de «Semana del Arte actual».

La organización corre a cargo de los componentes del novel «Café de Redacción» de que les hablamos hace pocos días, y el interés no es otro que tratar de exaltar el ambiente artístico gerundense. Darán comienzo con la Inauguración, en las Salas Municipales de Exposiciones, de una selección de obras de artistas gerundenses, juntamente con una glosa aliñada con recortes de prensa y fotografías, evocado rade la expansión actual del Arte en todos sus aspectos.

Durante los demás días de la semana, se efectuarán interesantes conferencias en la Sala de Pergaminos de la Biblioteca Pública, sobre Cine, Pintura, Música y Poesía, con recitales y coloquios, así como la lectura de una moderna obra teatral, a cargo de los componentes del Cuadro Escénico de Radio Gerona, bajo la dirección de don Ignacio Avilés.

La totalidad de los actos, viene patrocinada por la Delegación Provincial de Información y Turismo.

PASTELERIA

*La Vienesa*

**Félix Remus Rodá**

Algabira, 95 — TELEFONO 126

Instalaciones de:

ELECTRICIDAD  
CALEFACCIÓN  
RADIO  
SANEAMIENTO

*La calle Juan Goula tiene su origen en la Plaza de España, y finaliza en la calle Hospital, cruzando las calles Call, Estrecha, Horno Viejo y Notarías.*

*Su longitud es de 120 metros aproximadamente, y su anchura de 3 metros y medio. La cifra más alta en la numeración de las casas de la calle, es la número 34.*

*La calle Juan Goula es recta, de piso de tierra apisonada, con aceras, y abundan en ella los establecimientos comerciales, ya que pueden contarse en la calle, carpinterías, panaderías, tintorería, frutería, tiendas de comestibles, lampisterías, etc., y en invierno, incluso un puesto de venta de castañas.*

*En tiempos medievales, cuando San Feliu estaba circundado de murallas, la calle de Juan Goula, situada en el centro del recinto, debía ser una de las principales de la población en aquel entonces. Al extenderse San Feliu, esta calle ha ido quedando algo desplazada, si bien continúa siendo una vía de bastante movimiento y animación.*

*En la casa núm. 2 pueden admirarse dos ventanales muy antiguos, uno cuadrado y otro formando dos arcos con esbelta columna en el centro. La casa núm. 8 constituye una verdadera obra de arte en su conjunto, descollando sus cuatro grandes ventanales, su puerta en arco y el patio de entrada con escalera y pozo.*

*En la casa núm. 11, «ca la Pintora», está colocada una lápida de mármol con la siguiente inscripción: «A n'aquesta casa, el día 30 de Març de 1843 hi va néixer l'eximi mestre i compositor de música, en JOAN GOULA i SOLER. L'A. E. dels Chors d'en Clavé dedica aquest tribut a sa memoria. 7 Septembre de 1919».*

*Juan Goula fué un músico de grandes dotes, descollando especialmente como director, pues tuvo bajo su batuta a las orquestas de los más importantes teatros mundiales, como el de la Opera de San Petersburgo, el Colón y el Nacional, de Buenos Aires, el Liceo de Barcelona; la orquesta de conciertos de Baden, etc. Entre sus composiciones figura una ópera en lengua catalana.*

*Anteriormente a la colocación de la lápida a Goula, esta calle ostentaba el nombre de «Calle de la Pelota», tal vez por haber existido un posible local dedicado al juego de pelota o frontón. No obstante los guixolenses emplean otro nombre para designarla: «el carrer del Rellotge», debido a que la torre del reloj de las Casas Consistoriales da frente a la calle, dominándola en toda su extensión.*

Lupaxa

**30 años ha**

Semana del 23  
al 29 Mayo 1.926

Después de unos días de fuertes vientos del sur, y abundantes lluvias, el tiempo se ha mostrado verdaderamente primaveral durante esta Pascua de Pentecostés.

La animación ha sido extraordinaria. Hoteles, bares, cafés y locales de espectáculos se han llenado completamente durante estas fiestas. El número de forasteros ha sido realmente muy nutrido.

El baile del Casino La Constancia, fué amenizado por la Banda del Regimiento de Asia de Gerona. Varias audiciones de sardanas fueron ejecutadas en el Paseo. Los cines rivalizaron en presentar los mejores programas. «Mis Venus» en el Novedades, «Naciste Emperador» en el guixolense y «Conciencia contra ley» en el Mundial.

En el campo del Ateneu Sportiu se jugaron dos partidos de fútbol, entre este equipo y el de Granollers, muy interesantes ambos, con sendas audiciones de sardanas antes y en el descanso de los partidos.

Las hermanas Concha y Diana Carpio, cupletista y bailarina, respectivamente, hicieron las delicias del público del Monopol Bar.

En el homenaje dedicado al eminente compositor guixolense, Julio Garreta, que tuvo lugar en el Palacio de la Música de Barcelona, el jueves de esta semana, fueron magistralmente interpretadas por la Orquesta Pablo Casals, Les Illes Medes — poema Sinfónico, — Suite de Sol con cuatro - tiempos, y las sardanas, — Pedregada — y — A n'en Pau Casals, — todas ellas del ilustre músico. Ni decir cabe, el éxito ruidoso alcanzado por la orquesta, su su director y el llorado maestro Garreta.

Estos días de Pascua, la entidad coral Nueva Gesoria realizó una excursión a la industrial ciudad de Tarrasa, donde se vieron muy agasajados por el Ayuntamiento y la ciudad toda.

A. M.

### 10.000 Pesetas

al mes garantizamos. Nuevo sistema patentado de venta de libros contado y plazos. Muy buena oportunidad. Escribir con antecedentes al n.º 3248.

Publicitas. Apartado 828. BARCELONA.

## El domingo fué inaugurado el Hotel Montjoi

De milagroso podríamos calificar, el ver surgir de la nada de un año a otro, grandes moles, sin descuidar por ello el alma. Así el domingo pasado pudimos ser testigos de la solemne inauguración del Hotel Montjoi, levantado en uno de los mejores parajes de la montaña de San Elmo, con la imponente vista de la ciudad, el puerto y el mediterráneo a sus pies.

A las 13.30 fué solemnemente bendecido por el Dr. Lamberto Font, Canónigo-Chantre de la Catedral de Gerona, ayudado por el Rdo. José Muntada Pbro., asistiendo al acto el Presidente de la Diputación de Gerona, Exmo. Sr. Dn. Pedro Bretcha, así como las Autoridades civiles y militares de nuestra ciudad y gran número de invitados, que después de unas sentidas palabras del Dr. Lamberto Font, glosando el significado del nombre de Montjoi, que fué el primitivo que se dió a la actual montaña de San Elmo, pasaran al bar, donde obsequiados por los señores Pujol, les fué servido un selecto aperitivo.

El Hotel Montjoi, reúne todas las comodidades que en la hora presente exige el turista: Magnífico comedor, bar acogedor, coquetonas habitaciones con una vista que embriaga, complementando sus bellezas, unas terrazas y jardines, que invitan, sobre todo por las noches, al éxtasis.

Nuestra ciudad cuenta desde ahora con otro magnífico Hotel, gracias a la visión y esfuerzo de hombres como los señores Pujol, que ven en el turismo, otra fuente de prosperidad para nuestra Patria, la Costa Brava y San Feliu de Guixols. Reciban pues nuestra sincera felicitación y el deseo de mucha prosperidad.

### Necrológicas

El viernes pasado día 18, recibieron cristiana sepultura en el cementerio de esta ciudad los esposos, Alfredo Tibau Llinás y Asunción Turón Vivet, víctimas del accidente automovilístico que sufrieron el 18 de Marzo último, en Saló (Francia)

El acto del sepelio y los funerales que, por el eterno descanso de sus almas, le siguieron, pusieron de manifiesto una vez más, el sentimiento de la población, por la tragedia que abruma a ambas familias, las que han recibido innumerables muestras de condolencia, con tal motivo.

Las coronas y ramos de flores dedicados por los amigos y familiares, cubrían totalmente el coche funerario.

Renovamos nuestro más sincero pésame a las familias Tibau y Turón.

\* \* \*

El día 12 del presente mes falleció en Barcelona a la edad de 79 años la Sra. Dolores Estrada Barris madre de nuestro amigo, el arquitecto asesor del Ayuntamiento Sr. Francisco Surís.

A todos sus familiares nuestra más sentida condolencia.

### Bodas

En la Iglesia Parroquial de esta celebróse el jueves 17 el enlace matrimonial de nuestros amigos Esteban Boada Oliveras con la simpática señorita Joaquina Fábregas Dispés.

Igualmente en dicho día tuvo lugar la boda de nuestros amigos Isidro Ribera Soms con la Srta. Dolores Maynés Roca.

A las dos parejas muchas felicidades.

### Reformas en el Hotel Marina

El sábado de la pasada semana abrió otra vez sus puertas, el Bar del Hotel Marina completamente reformado. Asimismo, y como principio de una total transformación, pudimos admirar la nueva entrada del mencionado Hotel, digna aspiración del momento presente, que no es otro, que acoger al turista con nuestras mejores galas y buenos intentos. La decoración muy fina de líneas, se debe al arquitecto local, Don Valentín Valls. A todos, propietario y artífices, nuestra sincera felicitación.

# DIETARIO

## Se terminó «El Jardinero Español».

— Para nosotros se acabó el film. Para algunos, el «modus vivendi» de bastantes días. Lo cierto es que el equipo empezó a salir el viernes de la ppda. semana y el resto salió el martes, dirección Madrid; no sin antes despedirse todos correctamente, deseándonos un buen verano.

«El Jardinero Español» ha sido, con todo su movimiento de gentes y captación de vistas y rodaje de escenas en plena ciudad, el centro de los comadreo, y la base de tertulianas discusiones, haciendo quedar en el olvido los chismorreos del momento. ¿En qué se centrará ahora la «vox populi»? Si el cronista pudiera saberlo, tendría avanzada la faena de la semana que sigue y quizás tema sobrado para ella. Se nos ha ido el equipo pelicularo y nos quedamos otra vez con nuestros problemas, familiares y ciudadanos problemas, por más que queramos desentendernos de ellos. Pero estaremos poco sin tema; nos quedan muchas inauguraciones y una plaza de toros; solo falta que nos pongamos a torear y a lo mejor, vuelven, a filmar.

## El adoquinado de la calle de la Rutlla.

— Merece dejar constancia de que, esta vez, el adoquinado ha quedado bien. Los vecinos pueden estar satisfechos y dar por bien empleado lo pagado, así como el Municipio lo suyo.

## Actividades de la Agrupación de A. C.

— Con una actividad y labor muy elogiables, día a día, estos jóvenes que aprenden el arte de Talía, bajo la dirección de D. José Mas Dalmau, y en la Agrupación artística de A. C., creada allá por el año 1953 según recordamos, van superándose y sembrando en cuantos lugares visitan el buen nombre de la entidad y ciudad que les cobijan.

Recientemente, el día 10, en Palafrugell, representó la comedia de V. Castanys «Una final de Campionat» logrando el aplauso general. El do-

mingo día 20, Pascua de Pentecostés, en Canet de Mar y formando parte del programa de actos de la visita que anualmente celebran recíprocamente la Agrupación local y la Secc. Dramática del Centro Católico Renacimiento, de Canet, dieron la cuarta representación de la Comedia de Castanys, obteniendo para su autor e intérpretes, un nuevo éxito.

Por la mañana, giraron una detenida visita a la Escuela textil y por la tarde visitaron el Santuario de la Misericordia, baluarte de fervor mariano.

El lunes cambio de programa y séptima representación del drama «Una historia qualsevol» en el Cine Teatro Carmen de Palamós, siendo nuevamente los aplausos para estos jóvenes artistas y su director.

El próximo jueves D. m. a las 10.15 horas de la noche darán, en el mismo local de Palamós, una nueva representación de dicha obra por haberlo solicitado numeroso público.

El camino es áspero, por cuanto siempre tropezamos, sea cual sea la cosa que emprendemos, y así, estos jóvenes artistas, en su camino de perfeccionamiento, hallarán de seguro innumerables obstáculos, los cuales no cabe dudar serán superados gracias a su experto director Sr. Mas Dalmau, y llegarán de hacerlo así, a alcanzar la cima deseada.

## La visita de la Secc. Dramática de Canet de Mar.

— El próximo día 27, tendrá lugar la visita de reciprocidad de la Secc. Dramática de Canet de Mar a nuestra ciudad.

Por la mañana girarán visita a varias fábricas de la industria corcho-taponera y aglomerado, y subirán al mirador de S. Elmo.

Por la tarde en el Centro Parroquial Catequístico, estos excepcionales artistas, que el pasado año deleitaron al selecto con una «memorable» representación de «Un Cara-

dura» según rezaba el cronista a la sazón, darán este año, una nueva representación de «Nosotros, Ellas... y el Duende» comedia en 3 actos debida a la pluma del genial Carlos Llopis.

Es de esperar que esta nueva actuación constituirá un éxito, cerrando así una jornada de verdadera hermandad artística.

**Baloncesto para el domingo día 27.**— A las 12'15 horas, dará comienzo en la Pista del Parque Municipal, el Campeonato del presente año, organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso de Gerona.

Nuestro O.A.R. convertido ahora en E. y D. San Feliu de Guixols, jugará frente al Hogar del Productor el equipo que tenía que visitarle el día 10 ppdo. y que no pudo efectuarse por varias causas.

Participan en este Campeonato, los equipos: E. y D. Bañolas, Frente de J. de Gerona E. y D. Figueras, E. y D. Bordils, E. y D. Ullá y G.E. y E.G. de Gerona.

Sabemos que jugarán en este partido: Buxó, Corominas, y el resto del equipo. Les deseamos una buena victoria frente al enemigo gerundense.

**Jaime Ministral Maslá en nuestra ciudad.**— Próximamente, según noticias recibidas el célebre guionista radiofónico y culto pedagogo, dará en el Nuevo Casino La Constancia una conferencia, que no cabe dudar será un éxito, dada la personalidad del conferenciante.

Es de agradecer el esfuerzo del Nuevo Casino La Constancia, que no regatea esfuerzos para ofrecer a la ciudad, lo que ésta desea y merece.

**O. CASELLAS**

PINTURA - DECORACIÓN

## Transportes Reunidos

Paquetería - Encargos - Carga general - Camionajes

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:

San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

## NOTICARIO DEL MAR

Movimiento habido en nuestro puerto.

«Playa Pregonda» español, procedente de Algeciras, con carga general y salió con destino a Barcelona; «Oris» noruego, procedente de Marsella y con destino a Valencia; «Jason» alemán procedente de Barcelona, cargó corcho y mineral, destino Palamós; «Cala Encantada» español, procede de Huelva y con destino a Palma; «Sorro» español, procedente de Lague (Galicia) descargó tierra industrial y salió en lastre para Barcelona; «Juan Riba» español procedente de Algeciras y destinado a Blanes, cargó mineral; «Dido» holandés, procedente de Génova destino Orán; «Maribel Riva» español procede de Algeciras y va destinado a Barcelona; «Monte Corona» español procedencia Alicante y destino Barcelona; «Virgen de la Misericordia» español procedente de Marsella; «Cala Murtra» español procedencia Algeciras y destino Barcelona.

En la semana del 1 al 7 «Velazquez» inglés, procedencia Barcelona, destino Palamós; «Chiqui» español, procede de Sevilla y va destinado a Barcelona; «Cala de Or» español procedente de Huelva y destinado a Palamós; «Mary Carmen» español procedencia Algeciras y destino Barcelona; «Palomares» inglés procede de Barcelona y destinado a Palamós; con carga general.

Semana del 7 al 13:

«Stig Gordhon» sueco, procedente de Marsella y destinado a Rio de Janeiro con carga general; «Dundrennan» inglés, procedente de Nápoles en lastre, cargó mineral para Filadelfia; «Anviorich» holandés, procedente de Savona y destinado a Rotterdam con carga general.

## Gran Domingo de Pascua

En la mañana del domingo de Pascua, un movimiento semejante a un éxodo, se produjo.

Era este un movimiento continuo, alegre, optimista. Coches y más coches se sucedían en la mañana del domingo último, por la carretera de Madrid a Francia, por La Junquera. Procedían de Barcelona y no era aventurado pronosticar que al llegar a aquel mesón llamado de la Selva, aquellos coches variarían la ruta para dirigirse hacia la Costa Brava.

Esto es lo que suponían el que escribe estas líneas y todos sus compañeros de ruta, que como una nota discordante, se dirigían en dirección contraria a la de aquellas caravanas de coches hacia el mar gerundense. ¡Irse en dirección hacia Barcelona, cuando todo el mundo, con su coche, desde elegante Mercedes hasta el atrevido Biscuter, se dirigían en dirección contraria! ¡Que idiotez!

Y aquellas suposiciones se confirmaron con las riadas de turistas que hicieron su aparición en nuestra ciudad, en Tossa, en Playa de Aro, en S'Agaró y en el Condado de San Jorge. Es de suponer que más allá ocurrió lo mismo.

Se ha llegado ya a los días que señalan la inminente llegada del verano. Estos días son los heraldos del calor y hay que salir a recibirlos. Ellos se merecen todas las consideraciones y por esto todos salimos a recibir esta Pascua, precursora de otro verano alegre y turístico por excelencia.

## Obras públicas como los grandes

Igual como las grandes ciudades, ya presumimos de estas señales que prohíben el paso y que al mismo tiempo señalan unas obras públicas en el meollo de la ciudad. Y para más alarde, realizamos este ajeteo cuando el tránsito es más intenso. Como los buenos. Si, señores; como los buenos porque lo somos. ¿Habrá alguien que querrá discutir la mejora del Paseo del Mar y del Generalísimo, ya de por sí notabilísimos, cuando se haya efectuado el riego con betún asfáltico de toda su calzada y cuando dentro de corto tiempo se habrá modernizado su alumbrado?

Por esto estas señales para el tránsito, que puedan parecer molestas a simple vista, no lo son en realidad. Porque dentro poco serán una reforma agradable y que hasta puede que sirva para darse algún batacazo aquél que se lo tome en serio.

## Abierto el domingo. Cerrado el lunes

Sería interesante saber que opinan de esto, estos turistas que indolentemente se pasean por nuestras calles todos los días. Trabajo para el encargado de la sección: «...ha hablado».

Nosotros diremos lo que dirían los de casa: algunos, que el domingo debería ser igual a como el lunes de Pascua: cerrado. Otros dirían que el lunes, puesto que el domingo se abre el comercio, debería ser igual: abrirlo por la mañana. ¿Creen ustedes que si la humanidad no discutiera eternamente sus problemas, no se habría muerto de tedio hace ya muchos años?

Por esto nosotros, nunca como ahora, nos encontramos en una situación inmejorable para no perecer de hastío. Nuestros momentos son de problemas, de renovación, de discusiones. En una palabra: son de vida.

L.

**CAMARFI**

Mayor, 43

SAN FELIU DE GUIXOLS

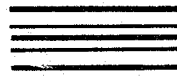
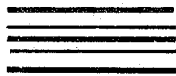
Todo en PLASTICOS, bisutería, perfumería, juguetes, deportes etc. etc.

**Sección especial de artículos Campo - Playa**





**MOVIMIENTO DEMOCRATICO**



### La Comunión Solemne

Se verificará, D. m., el próximo domingo, a las 8'30. Los Ejercicios preparatorios empezaron para los primeros comulgantes, el miércoles, día 23. Como de costumbre, los comulgantes podrán ser acompañados por sus respectivos padres o más próximos familiares.

*Lo que no se pierde*

Durante los últimos días han sido depositados en el cuartelillo de la Guardia Urbana: Un llavero con cinco llaves por José Gelabertó; J. V. un traje baño Meyba, Enrique Planas un guante negro; la niña Inmaculada Torres una peseta la cual le fué entregada como premio a su acto; María Calzada un bolso niña; Juan Martínez una llave; Paquita Llopart una llave; Pedro Reig una medalla y un escudo enlazados con una cadena; Camisería Roca dos llaves con llavero; José Llambí un fàro de auto; Salvador Calvet una llave; Venceslao Sanchez Martínez un paquete con ropa; Rosario Ceballo, una llave.

### Turno FARMACIUTICO

Domingo día 27 prestará servicio la farmacia Riera. Jueves 31 lo prestará la farmacia Rodas

### FIESTA MAYOR de Cassá de la Selva

**Domingo 27 de Mayo 1956**

Para asistir a los festejos de la Fiesta Mayor de Cassá de la Selva, la Compañía del Ferrocarril ha dispuesto para el próximo DOMINGO DIA 27, además de los trenes ordinarios uno extraordinario que saldrá de San Feliu hasta Gerona, a las 15,10 h. y otro de retorno que saldrá de Cassá a las 3,50 h. de la madrugada del lunes.

Con paradas intermedias excepto en S'Agaró,

**Nacimientos.**— Maria Angela Reyné Reinaldo. Maria del Pilar Rovira Vila.

**Defunciones.**— Emilia Ristol Sagrera, Miguel Colomer Pujol. Amanda Salellas Oliveras, Francisca Pijoan Creixell.

**Matrimonios.**— Luis Alberti Roig con Rosa Carbó Birba.

Diego Vargas Núñez con Josefa Trinidad Núñez Carrenza.

Rafael Giménez Villaracal con Gracia Pérez Sánchez.

Isidro Rivera Soms con Dolores Maynés Roca

Joaquin Payret Oliveras con Maria Isern Martínez

Esteban Boada Oliveras con Joaquina Fábregas Dispés.

José Fernández Martínez con Encarnación García Martínez

Luis Hermida Macaya con Maria Concepción Serra Soler.

Raimundo Sala Vila con Celestina Fort Vilella

Vicente Quintana Puigdemont con Concepción Fort Vilella

### cartelera

Se ruega a quienes sean familiares descendientes de D. Esteban Carbó Carbó, el cual marchó a Cuba en el año 1825, pasen por esta Secretaria municipal para un asunto de interés. Asimismo se agradecerá lo hagan quienes tengan conocimiento de los que puedan ser descendientes del interesado.

San Feliu de Guixols 9 de mayo de 1956.

El Alcalde.  
\* \* \*

Interesa la presentación en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento de José Vilamanya Lidera, Daniel Yañez o Ibañez Pérez y Juan Roca Colomé, para hacerles entrega de documentos militares.

## El sol y los números

*No sabemos lo que el tiempo habrá podido de nuevo decidir cuando aparecen estas líneas. Solo anotamos que en el momento de escribirlas, parece como si por fin ese señor del espacio intentara entrar un poco más en razón acordándose que el calendario desde hace ya varios días, manda estar en primavera.*

*Aunque esta estación no haya sido nunca para con nosotros lo espléndida y generosa con que se nos muestra su hermana, el otoño, si que también creemos que pocas veces una primavera pudo dársenos con la inclemente mala sombra que hasta hoy han tenido todos sus días.*

*Cuando la ciudad vivía solamente de sus viejas industrias, un hecho semejante no tenía más transcendencia que la puramente ideal, o sea con la que luego se es-*

*cribe o registra la anécdota. Ahora no. Los signos han variado hasta tal punto, que un día de lluvia en la ciudad importa una pérdida de dinero realmente apreciable. En este sentido no cabe duda que el balance del pasado mes de abril arroja, frente al del pasado año, una cantidad inferior a la prevista, dejando en cierto modo malparados los vaticinios que dictaron las esperanzas.*

*Turísticamente hablando estamos todavía tan atrasados, que el sol sigue ostentando la exclusiva de nuestros atractivos. El mal tiempo aburre al turista porque no sabe donde meterse ni nada existe preparado para poderlo en la intimidad divertirlo.*

*He ahí, pues, un nuevo campo de acción, digna empresa para los más audaces.*

**STILO**  
PINTURA - DECORACION  
A.Guimerá, 6

**Hotel "LES NOIÉS"**

**Telefunken - Bru - Pinguino**  
**RADIOS LAVADORAS NEVERAS**  
Las más acreditadas marcas para la comodidad en su hogar, en venta exclusiva en  
**ESTABLECIMIENTOS**  
**I. ROCA**  
Clavé, 8  
Instalaciones de Lampistería, Electricidad, Saneamiento, Calefacción, Luminotecnia.

**HIERROS FORJADOS Y DE ARTESANIA DE LOS MAS VARIADOS MODELOS PARA MACETAS Y ADORNOS**  
**TALLERES PERNAL**  
Maragall 45 - Teléfono 223 - San Feliu de Guixols

# PANORAMA DEPORTIVO

## Guixols, 4 - T. Agut, 3

Los guixolenses tuvieron más dificultades de las previstas para ganar a los de Tarrasa

Los dos últimos desplazamientos de nuestro representante en las lides futbolísticas, le han proporcionado diez goles en contra por cuatro a favor, y eso contando con el meta Ballester, que no es moco de pavo. Hace tiempo que venimos observando que nuestra defensa juega muy alegremente, dejando las más de las veces al portero desamparado, condenándolo a su suerte. Siempre hemos creído que Ballester es un muy buen cancerbero, pero incapaz como cualquier hombre que se ponga debajo de los palos, de parar todo lo que se le heche encima, y así tenemos a nuestro Gutxols, clasificado entre los equipos más goleados del Torneo Consolación.

El domingo pasado, sin Ballester en la puerta por hallarse lesionado, se produjo un resultado, que nos ha de enseñar mucho. Nos ha de enseñar, si de los encuentros que se disputan ahora, queremos sacar provecho para la próxima temporada. El equipo en general se sale con la suya; el domingo pasado por ejemplo, la delanteta se metió, y aun se hubiera metido más, si la línea media le hubiera servido más balones, pero en aquella ocasión Ramió-Bardera hicieron un estupendo partido cortando, pero de escaso rendimiento en el servicio a la delantera. El fallo, a nuestro entender, es que el contrario encuen-

tra muchas veces a nuestra defensa a contra pié, y si el enemigo cuenta con algún elemento rápido, el peligro es inminente, y precisamente de las situaciones peligrosas, derivan todos los males.

El Guixols empezó presionando de verdad, consiguiendo Sala a los 25 m. el primer gol de la tarde. A los 36 m. empata Rambla, el mejor hombre de los forasteros.

Faltando escasos segundos para terminar el primer tiempo, Sala vuelve a marcar deshaciendo un empate nada esperanzador.

Después del descanso el juego resulta más igualado, gracias a que los delanteros del Agut, encuentran más rápidamente el camino del gol. A los 6 m. Castro marca el tercero, para dos minutos después Rambla acortar distancias e igualar el mismo jugador el marcador a los 20 m. La cosa se ha puesto negra, pero afortunadamente Castro al medio minuto vuelve a marcar, y con el resultado de 4 a 3 se llega al final.

El colegiado señor Morales que no lo hizo del todo mal, alineó a los siguientes equipos:

Guixols: Coll, Soler-Bufi-Buxó, Ramió - Bardera, Prats-Castro-Sala - Ogués - Bosch.

T. Agut. Tarragó, Iglesias-Lozano-Olivé, Tost-Batalla, Sánchez-Ibáñez - Carrasqué-Rambla-Solé,

**GOL.**

Una máquina de lavar ropa para ser buena de verdad debe lavar sin dar vueltas a la ropa, que es cuando se estropea.

LA ÚNICA LAVADORA ESPAÑOLA CON ESTE SISTEMA ES LA

### "Edesa"

construida según modelos «General Eléctric» y con certificado de la A. E. E.

Pida detalles y una demostración al Distribuidor

**JUAN PUIG**

Mn. j. Verdaguer 13

San Feliu de Guixols



# GRAN LICOR ESTOMACAL BONET

## MONT-FERRANT

...mi viejo amigo

**Transportes J. VIDAL**

Carga y Encargos para BARCELONA

**GARAJE CENTRAL**

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

**Fernando FEBRER**

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Economía y perfección en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso  
Albaira, 98 Encargos: Tel. 285  
**SAN FELIU DE GUIXOLS**

**Novedades GRAU**

Rutlla, 19 - Teléfono 226

**Hostal de La Gavina**

**Agua de MALAVELLA**

Representante SEBASTIAN MESTRES

**Barbería BASART**

Aguas carbónicas

*La Mascota*

**EL TORNEO EN MARCHA**

### Resultados

3 Samboyano — Igualada 1  
4 Guixols — T. Agut 3  
1 Sta. Eulalia — Hospitalet 0  
7 Cassá — Manlleu 6  
2 Mercantil — San Celoni 2  
3 Vilafranca — Calella 1

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Vilafranca	18	13	4	1	47	11	30
Igualada	18	11	4	3	42	23	26
San Celoni	18	10	3	5	40	31	23
<b>Guixols</b>	16	8	2	6	39	44	20
Samboyano	18	8	4	6	45	31	20
T. Agut	18	7	4	7	37	28	18
Sta. Eulalia	18	7	4	7	27	37	18
Hospitalet	15	5	5	5	24	26	15
Manlleu	18	4	6	8	36	48	14
Mercantil	16	5	4	7	35	29	11
Calella	19	3	3	13	26	56	9
Cassá	18	2	1	15	24	59	5

NOTA: El Guixols tiene la bonificación de 2 puntos. El Mercantil la penalización de 3.

### Próximo Domingo

T. Agut — Igualada  
Hospitalet — **Guixols**  
Manlleu — Sta. Eulalia  
San Celoni — Cassá  
Calella — Mercantil  
Vilafranca — Samboyano

**Imp. Barnés - Palamós**

# HA HABLADO



todos. Sería demasiado monótono, además Cada uno es... pues como es. Y nosotros, los «genuinos guixolenses», somos acaso también así, tal como ha creído descubrirnos y retratarnos en sus artículos el señor J. V. A. y hasta puede que de otras cien maneras distintas más, que todo dependerá, a la postre, de los anteojos que use el investigador en su trabajo experimental, del «color del cristal con que se nos mire».

Y ya que de modos de ser de unos y otros finalmente hemos acabado hablando, permítasenos airear aquí algo que leímos, y nos gustó por su gráfica espontaneidad, en un delicioso librito de versos de un actual poeta, paisano él, precisamente, del señor J. V. A.

«Fruita pansida o fruita [verda. Lleida i jo som així:

o boira que entumeix o sol [que esquerda.»

¿Es ausencia de verdadera sazón, de natural equilibrio, de juiciosa ponderación, lo que nos quiere insinuar el poeta en su elocuente estrofa? Bien, ¿y qué?, añadimos nosotros. Así se es, como se nació; que a esto se le llamó en todo tiempo personalidad; personalidad que será más o menos o sólo medianamente acusada, pero cada uno con la suya verdadera, y cada país, cada ciudad, cada paraje, su alma propia, tal como la recibió y conserva, sin afeites, plenamente diferenciada y con todas las consecuencias de esa feliz diferenciación, además. Que esto es al fin y al cabo, lo que prestigia y da calidad.

O mucho erramos, o apostaríamos a que, después de todo, tal es también la opinión del culto, y ya ausente, señor J. V. A.

Eduardo Bardas Planellas



Contrastando con los largos años de casi absoluta inamovilidad de la época pre-turística, es un hecho que San Feliu de Guixols vive hoy un magnífico período de renovación constante que hablan muy alto en favor de quienes en la actualidad rigen sus destinos. Y puesto que la que más comentarios ha provocado de entre las reformas urbanísticas que últimamente se han llevado a cabo, es la que ha dado lugar a la amplia vía que separa el Paseo del Mar del del Generalísimo, de ello vamos a hablar con quien conoce al dedillo el asunto con todas sus variantes.

El Sr. Molas, oriundo de Camprodón y concejal en Magfo. Ayuntamiento de San Feliu de Guixols, al habla.

— Creo que Vd. es el autor del proyecto.

— Ciertamente.

— ¿Cuándo nació la idea?

— Puede decirse que está en mí desde los lejanos días de mi primera llegada a la ciudad habiéndola incluso expuesto ya por aquellos tiempos en varias ocasiones. Más tarde, y de ello hará ahora poco más de un año, habiendo, por varias sugerencias hechas, pulsado un importante sector de opinión que coincidió en apreciar el proyecto como una gran reforma, me decidí a plantearlo en el Consistorio del que recientemente había entrado a formar parte.

— ¿Fue aprobada en seguida su proposición?

— Por lo menos fue bien acogida desde el primer momento.

— ¿Responde la reforma tal como ha quedado, a la idea que Vd. tenía al formular el proyecto?

— No. Porque mi intención era dar más longitud a la Avda. de José Antonio llevándola hasta la extrema linde del paseo central y encauzar así la circulación rodada, a ambos lados de aquella rambla.

— ¿Por qué no se llevó a cabo?

— Porque la mayoría se manifestó a favor de la reforma en el sentido en que definitivamente ha quedado.

— ¿Quiénes se mostraron contrarios a su proyecto?

— Pues... ¡la mayoría!

— ¿Qué ventajas tiene el proyecto aprobado, sobre el que Vd. presentó?

— Más fácil circulación. Luego... no quita visibilidad al paseo... En fin, varias.

— En los ya cercanos días de gran afluencia de coches. ¿no cree que constituirá un peligro para los peatones que hayan de atravesar la calzada?

— No. Creo que no. Porque para dar facilidades en este sentido ya se pondrá allí un burladero.

— Un burla ¿qué?

— Un burladero.

— ¡Ya! ¡Ya! De momento me pareció como si mentara Vd. la soga en casa del ahorcado. Y ya que hablamos de eso... ¿No se corre el riesgo de que lo que antes había sido terraza y refugio de guixolenses, se convierta ahora en aparcamiento de coches, dando así al traste con la primera idea de dar facilidad al tránsito?

— ¡Ah! Eso si que puedo asegurarle que no, porque para este verano está ya dispuesto el establecimiento de aparcamientos oficiales guardados por empleados del municipio a los que deberá recurrir todo coche que quiera parar en la ciudad.

— ¿Se cayó en la cuenta de que con todo eso se perjudicaría una de las más antiguas Sociedades guixolenses?

— Cuando se trata del bien público o del embellecimiento y mejora de la ciudad no creo que pueda considerarse lícito tener en cuenta el interés particular. Por otra parte no creo en tal perjuicio. Se les permitirá extender su terraza por el lado del Paseo del Generalísimo...

— ¿Mucho?

— Pues sí. Todo el trozo que ya ocupaban los otros veranos en los de gran afluencia de público. Añade que por lo que se refiere a los gastos que ello haya podido ocasionar, ya se mandó a la sociedad en cuestión un oficio...

— Sí. Ya sé. Dice textualmente: «El cambio de columnas del toldo de verano y los gastos que dicha reforma ocasione correrán de cuenta del Ayuntamiento». Pero volviendo a lo nuestro ¿Qué opinión le merece el proyecto del Sr. Carbó de convertir en *bulevard* la avenida de José Antonio?

— No la veo factible, por causa de la cloaca. Además resultaría mucho más cara que lo que se ha hecho.

— ¿Cuál de los tres proyectos cree Vd. que triunfaría de hacerse una encuesta pública?

— El mío.

— ¿Qué nombre se pondrá a la plaza que va a quedar entre los tres paseos?

— No sé. No se ha hablado de ello. Aunque ya comprendo que esta pregunta es solo para poder colocar la frase que terminará el diálogo...

— No, No. Tratándose de lo que se trata creo que queda mucho más en consonancia dejándola sin terminar

*uocimmo furiidui*